



Parlamentul României

Camera Deputaților

Secretar General



APROBAT

București,
Nr.



Biroului permanent al
Camerei Deputaților

În data de 28.11.2018

Nr. 1705

MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia-Claudia MIHALCEA, Secretar General

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la conferința parlamentară organizată cu ocazia Forumului global pentru migrație și dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația (Rabat, Maroc, 6-7 decembrie 2018)

În perioada 6 – 7 decembrie 2018, la Rabat, Maroc, va avea loc conferința parlamentară organizată cu ocazia Forumului global pentru migrație și dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, organizată de Uniunea Interparlamentară (UIP) și Parlamentul Regatului Maroc.

În cadrul acestei reuniuni, parlamentarii vor dezbate diferite aspecte ale Pactului global privind migrația sigură, ordonată și reglementată, precum și acțiuni specifice și instrumente disponibile pentru implementarea angajamentelor asumate sub acest Pact global.

De asemenea, proiectul de program include dezbateri pe următoarele subiecte: *analiza situației migrației la nivel mondial; provocări la nivel global, regional și național; metode de implementare ale Pactului; migrația: inițiative naționale, politici publice și legislație la nivel local.*

La aceste lucrări au fost desemnați să participe din partea Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare (GRUI) doamna deputat **Bianca-Miruna Gavrilă (PSD)**, membră a Comisiei pentru sănătate și familie, domnii deputați **Octavian Petric (PSD)**, vicepreședintele Comisiei pentru industrii și servicii, **Nicolae Dobrovici-Bacalbașa (PSD)**, membru al Comisiei pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă, **Dumitru Oprea (PNL)**, vicepreședintele Comisiei pentru muncă și protecție socială, și **Ion Tabugan (ALDE)**, membru al Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. a) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe participarea membrilor delegației Camerei Deputaților la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, după cum urmează:
 - pentru doamna deputat **Bianca-Miruna Gavrilă** și pentru domnii deputați **Octavian Petric** și **Nicolae Dobrovici-Bacalbașa**, pe ruta

București – Rabat și retur pe ruta Marrakech - București, cu plecare în data de 5 decembrie a.c., ora 06:05 (AF 1089) și întoarcere în data de 12 decembrie a.c., ora 05:10 (TP 1256), conform traseului anexat și solicitării celor trei deputați, cu suportarea din venituri personale a diferenței de preț a biletului de avion ce rezultă prin raportarea la biletul de avion pe ruta București-Rabat-București;

- pentru domnii deputați **Dumitru Oprea** și **Ion Tabugan**, pe ruta București – Paris – Rabat și retur, cu plecare în data de 5 decembrie a.c., ora 06:05 (AF 1089) și întoarcere în data de 8 decembrie a.c., ora 15:50 (AF 5048), conform traseului anexat;

- să se acorde membrilor delegației drepturi de cazare plafon B pentru 3 nopți și drepturi de diurnă categoria a II-a 100% pentru 3 ½ zile; menționăm că Bianca-Miruna Gavrilă și domnii deputați Octavian Petric și Nicolae Dobrovici-Bacalbașa nu solicită drepturi de diurnă și cazare pentru perioada suplimentară;

- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;

- să se acorde un avans de 15% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;

- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

Silvia-Claudia MIHALCEA

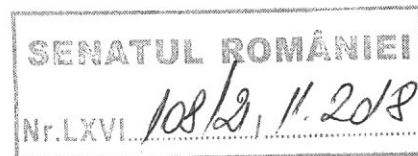
AVIZAT

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

Georgică DOBĂ

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE ȘI PROTOCOL

Andreea-Elena CLERAS



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

NOTĂ
privind participarea delegației GRUI la
Conferința parlamentară internațională privind migrația
- Rabat, 6-7 decembrie 2018 -

În perioada 10-11 decembrie 2018, orașul Marrakech va găzdui **Conferința privind Migrația**, eveniment care succede lucrărilor celui de-al **XI-lea Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare** (Marrakech, 5-7 decembrie 2018). Cu ocazia Conferinței, statele membre ONU vor adopta *Compactul global pentru o migrație sigură, ordonată și reglementată*, primul document normativ în domeniul migrației, care va conține standarde clare și uniforme pentru recunoașterea statutului și a drepturilor migranților.

Cu ocazia evenimentelor sus-menționate, Uniunea Interparlamentară (UIP), în colaborare cu Camera Reprezentanților și Camera Consilierilor din Regatul Maroc, vor organiza, în zilele de 6 și 7 decembrie, la Rabat, la sediul Parlamentului, o **Conferință parlamentară internațională** care are rolul de a oferi participanților informații privind diferitele aspecte ale *Compactului global pentru o migrație sigură, ordonată și reglementată*, precum și posibilitatea de a discuta despre acțiunile concrete, instrumentele și mecanismele necesare pentru punerea în aplicare a angajamentelor ce decurg din acest acord.

Evenimentul va contribui la transpunerea în practică a celor mai recente documente politice ale UIP în domeniul migrației, respectiv *Declarația UIP privind consolidarea regimului global aplicabil migranților și refugiaților* (martie 2018) și rezoluția intitulată *Consolidarea cooperării interparlamentare în perspectiva adoptării Compactului global pentru o migrație sigură, ordonată și reglementată* (octombrie 2018).

În cadrul sesiunii inaugurale, se vor adresa participanților dl Habib El Malki, președintele Camerei Reprezentanților, dl Hakim Benchamach, președintele Camerei Consilierilor, dna Gabriela Cuevas Barron, președintele UIP. Programul va include **sesiuni plenare** pe următoarele teme: *Analiza situației migrației la scară globală; Informații utile parlamentarilor pentru implementarea Compactului global; Provocări și implementarea Compactului la nivel mondial și regional; Implementarea la nivel național și rolul parlamentarilor; Politici publice și legislație în domeniul migrației, la nivel local.*

Comitetul Director al GRUI propune Biroului Permanent al Camerei Deputaților să aprobe participarea la **Conferința parlamentară internațională privind migrația** (Rabat, 6-7 decembrie 2018) a unei delegații formate din: dna deputat **Bianca-Miruna GAVRILIȚĂ** (PSD), membră a Comitetului Director și a Comisiei pentru sănătate și familie; dl deputat **Octavian PETRIC** (PSD), membru al Comitetului Director, vicepreședinte al Comisiei pentru industrii și servicii; dl deputat **Dumitru OPREA** (PNL), membru al Biroului Executiv al GRUI, vicepreședinte al Comisiei pentru muncă și protecție socială; dl deputat **Nicolae DOBROVICI-BACALBAȘA** (PSD), membru al GRUI, membru al Comisiei pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă și al Comisiei permanente comune a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO; dl deputat **Ion TABUGAN** (ALDE), membru al GRUI și al Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie, alimentară și servicii specifice.

Din partea Senatului este propusă participarea dlui senator Ioan STAN (PSD), președintele GRUI, membru al Comisiei pentru cercetarea abuzurilor și combaterea corupției și al Comisiei pentru agricultură, industrie alimentară și dezvoltare rurală.

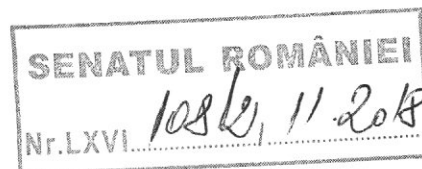
Conform practicii stabilite la nivelul GRUI, în vederea rezolvării operative și unitare a tuturor aspectelor organizatorice și logistice specifice participărilor la reuniunile UIP, solicităm realizarea demersurilor necesare astfel încât membrii delegației GRUI (Senat și Camera Deputaților) să se deplaseze la/de la Rabat pe aceleași coordonate și să fie cazați la același hotel.

PREȘEDINTE,



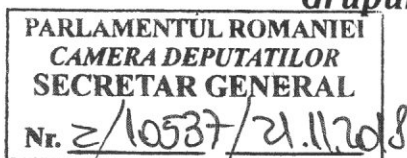
The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'Ioan Stan'. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'PARLAMENTUL ROMÂNIEI' around the top edge, 'GRUPUL ROMÂN AL UNICEF' in the center, and 'INTERPARLAMENTARE' around the bottom edge. The word 'SENAT' is partially visible at the very bottom of the stamp.

Senator Ioan STAN



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

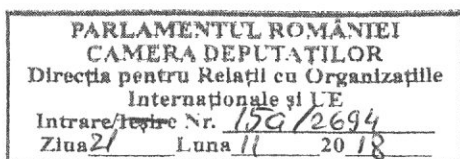


Doamnă Secretar general,

Vă transmit, în anexă, **Nota privind componența delegației GRUI la Conferința parlamentară internațională privind migrația** (Rabat, 6-7 decembrie 2018), cu precizarea că prezenta Notă o înlocuiește pe cea înregistrată cu nr. LXVI/102/12 noiembrie 2018.

Vă rugăm să dispuneți elaborarea Memorandumului Intern referitor la acțiunea sus menționată, spre a fi prezentat, în timp util, Biroului Permanent al Camerei Deputaților.

Cu mulțumiri,



PREȘEDINTE,

Senator Ioan STAN

Doamnei

Silvia-Claudia MIHALCEA

Secretarul general al Camerei Deputaților



Parlamentul României Camera Deputaților



NR 15a/2712 b15/22.11.2018

**În atenția doamnei Irina STUPAR, director
Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE**

În contextul participării noastre la Reuniunea parlamentară organizată de Uniunea Interparlamentară împreună cu Camera Reprezentanților și Camera Consilierilor din Regatul Maroc, la Rabat, în perioada 6-7 decembrie 2018, vă informăm că vom efectua și o deplasare la Marrakech, în perioada 8-11 decembrie a.c., ale cărei costuri le vom suporta din venituri personale (diferență transport cu avionul ce rezultă prin raportarea la biletul de avion pe ruta București-Rabat-București, cazare, diurnă, asigurări de sănătate).

Vă comunicăm cele de mai sus spre a vă servi la documentația aferentă memorandumului nr. 15a/2712 din 22 noiembrie 2018 prin care se propune spre aprobarea Biroului permanent al Camerei Deputaților participarea delegației Camerei Deputaților la Conferința parlamentară organizată cu ocazia Forumului global pentru migrație și dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația (Rabat, Maroc, 6-7 decembrie 2018).

Deputat Bianca Miruna GAVRILIȚĂ

Deputat Octavian PETRIC

Deputat Nicolae DOBROVICI-BACALBAȘA



Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al PSD



Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea doamnei deputat **Bianca Miruna Gavriliță**, membră a Comisiei pentru sănătate și familie, Reuniunea parlamentară cu ocazia Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, care va avea loc la Rabat, Maroc, în perioada 6 – 7 decembrie 2018 (cu plecare în data de 5 decembrie a.c., ora 06:05, și întoarcere în data de 12 decembrie a.c., ora 05:10).

Până la data de 29 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Vasile-Daniel SUCIU

Lider Grup PSD

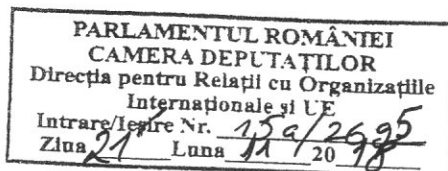




Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD



Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Octavian Petric**, vicepreședintele Comisiei pentru industrii și servicii, la Reuniunea parlamentară cu ocazia Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, care va avea loc la Rabat, Maroc, în perioada 6 – 7 decembrie 2018 (cu plecare în data de 5 decembrie a.c., ora 06:05, și întoarcere în data de 12 decembrie a.c., ora 05:10).

Până la data de 29 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Vasile-Daniel SUCIU

Lider Grup PSD

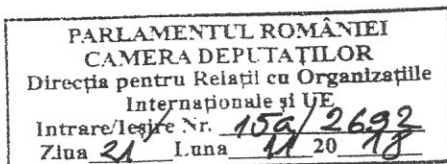




Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD



Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Nicolae Dobrovici-Bacalbașa**, membru al Comisiei pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă, la Reuniunea parlamentară cu ocazia Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, care va avea loc la Rabat, Maroc, în perioada 6 – 7 decembrie 2018 (cu plecare în data de 5 decembrie a.c., ora 06:05, și întoarcere în data de 12 decembrie a.c., ora 05:10).

Până la data de 29 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Vasile-Daniel SUCIU

Lider Grup PSD





Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar ALDE



PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția pentru Relații cu Organizațiile	
Internationale și UE	
Intrare/legătură Nr.	52/2638
Ziua	15
Luna	11
An	2018

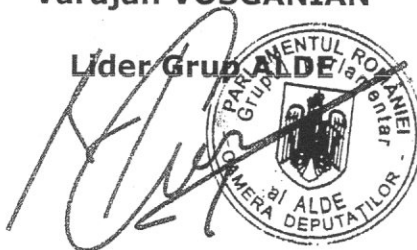
Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Ion Tabugan**, membru al Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice, la Reuniunea parlamentară cu ocazia Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, care va avea loc la Rabat, Maroc, în perioada 6 - 7 decembrie 2018 (perioada efectivă de deplasare va fi 5-8 decembrie a.c.).

Până la data de 29 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul ALDE își rezervă dreptul de a anula participarea.

Varujan VOSGANIAN

Lider Grup ALDE





Parlamentul României

Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PNL



PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția pentru Relații cu Organizațiile	
Internationale și UE	
Intrare/ieșire Nr.	15a/ 2637.
Zila	15 Luna
	11 20 18

Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Dumitru Oprea**, vicepreședintele Comisiei pentru muncă și protecție socială, Reuniunea parlamentară cu ocazia Forumului Global pentru Migrație și Dezvoltare și a Conferinței internaționale privind migrația, care va avea loc la Rabat, Maroc, în perioada 6 - 7 decembrie 2018 (perioada efectivă de deplasare va fi 5-8 decembrie a.c.).

Până la data de 29 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Raluca Turcan

Lider Grup PNL





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



**Kingdom of Morocco
Parliament**

Geneva, 28 September 2018

Dear Madam Speaker,
Dear Mr. Speaker,

The city of Marrakech will host the International Conference on Migration on 10 and 11 December 2018, in accordance with the resolution adopted by the General Assembly of the United Nations at the end of its seventy-second session.

This Conference, during which the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration will be adopted, will complement the work of the Global Forum on Migration and Development, which will hold its eleventh summit in Marrakech on the eve of this Conference, from 5 to 7 December 2018.

Given the importance of this intergovernmental process, we have shown our willingness, as representatives of the people, to contribute to its success by incorporating the parliamentary dimension into the process and supporting its implementation and completion at the legislative level.

To this end, and under the auspices of the Inter-Parliamentary Union, the House of Representatives and the House of Councillors of the Kingdom of Morocco will organize an international parliamentary conference, on 6 and 7 December 2018, in the Parliament building in Rabat. This endeavour builds on the work of the IPU following the adoption of the *Declaration on Strengthening the global regime for migrants and refugees* during the 138th IPU Assembly, as it is time for parliaments throughout the world to begin to make headway in the process of implementing the Global Compact.

Through the working sessions and core themes included on the agenda of this event, parliamentarians will have the opportunity to learn about not only the various aspects of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration, but also the specific actions and tools available for the implementation of the commitments under the Global Compact.

On this occasion, we invite you to nominate representatives of your honourable Assembly to take part in this important global meeting. We are confident that their presence will make a real contribution to the efforts of the international community in the implementation of the Global Compact for Migration. Information on the programme and logistical aspects of the parliamentary conference will be sent to you as soon as possible.

Yours faithfully

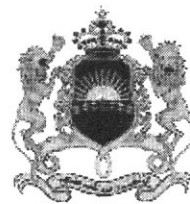
Gabriela Cuevas Barron
IPU President

Habib El Malki
Speaker
House of Representatives

Hakim Benchamach
Speaker
House of Councillors



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Kingdom of Morocco
Parliament

Parliamentary Meeting on occasion of the Adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration

Organized jointly by the Inter-Parliamentary Union and the Parliament of the Kingdom of Morocco

6 - 7 December 2018, Rabat (Morocco)

PROVISIONAL PROGRAMME

Thursday, 6 December 2018

8 a.m.	Registration of delegates
9 a.m.	Opening Ceremony • Speech by the President of the House of Representatives, Mr. Habib El Malki • Speech by the President of the House of Councillors, Mr. Hakim Benchamach
9.45 a.m.	• Keynote speech by Ms. Gabriela Cuevas, President of the IPU • Group photo
10.15 a.m.	<i>Coffee Break</i>
10.30 a.m.	Session I: Analysis of the migration landscape in the world The present global migration landscape in terms of numbers, destinations, stories and conditions of migrants will be analyzed during the session. The analysis will cover hard statistical facts but also attempt to humanize this phenomenon by referring to concrete cases from around the globe.
12.30 p.m.	<i>Lunch</i>
2 p.m.	Session II: A guide for parliamentarians in implementing the Global Compact A comprehensive presentation of the contents of the Compact will be given in this session. The aim is to guide parliamentarians step by step, not only in their understanding and familiarization with the Compact, but also in giving a realistic appraisal of the nature of the commitments resulting from this agreement.
4 p.m.	<i>Coffee Break</i>



4.15 a.m.	Session III: Panel on global challenges and implementation The panel will focus on how the Compact has been constructed. The panel will analyze the Compact's dimensions and its repercussions in the world and the basis it sets for a global governance regime for migration.
5.30 p.m.	End of Day 1

Friday, 7 December 2018

9.30 a.m.	Session IV: Panel on regional challenges and implementation The panel will analyze the regional situation and offer insight into how the different parts of the world are addressing migration challenges. The session will discuss the ways for tackling these challenges through a regional lens while bearing in mind the existing regional agreements and pacts.
10.30 a.m.	<i>Coffee Break</i>
10.45 a.m.	Session V: Panel on national challenges and the role of parliamentarians The panel will focus on how to implement the Global Compact at the national level, specifically through national legislatures. It will aim to explain the specific responsibilities of parliamentarians and the other state branches.
11.45 a.m.	Session VI: Panel on local implementation initiatives The panel will explore experiences and success cases in public policies and legislation at the local level.
12 p.m.	<i>Lunch Break</i>
13.30 - 14.30 p.m.	Closing session
14.30 - 15.00 p.m.	Closing ceremony • President of the House of Representatives, Mr. Habib El Malki • President of the House of Councillors, Mr. Hakim Benchamach • Ms. Gabriela Cuevas, President of the IPU